

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 6

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

99<sup>e</sup> année  
17 mars 1973  
Pages 75-98  
**6**

## Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes  
(SVIA)  
de la Section genevoise de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole  
polytechnique fédérale de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ  
(Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

## Comité de patronage

Président : E. Martin, arch. à Genève  
Vice-président : G. de Kalbermatten, ing. à Sion  
Secrétaire : S. Rieben, ing. à Genève  
Membres :  
Fribourg : M. Waeber, arch.  
Genève : G. Bovet, ing. ; M. Mozer, arch. ;  
J.-C. Ott, ing.  
Neuchâtel : J. Béguin, arch. ; M. Chevalier, ing.  
Valais : D. Burgener, arch.  
Vaud : A. Chevalley, ing. ; A. Gardel, ing. ;  
M. Renaud, ing. ; E. d'Okolski, arch. ;  
J.-P. Vouga, arch.

## Conseil d'administration

de la Société anonyme du « Bulletin technique »

Président : D. Bonnard, ing.  
Membres : J.-C. Badoux, ing. ; Ed. Bourquin, ing. ;  
M. Cosandey, ing. ; A. Métraux, ing. ;  
R. Meystre, arch. ; A. Mottu, ing. ;  
A. Rivoire, arch.

## Rédaction

F. Vermeille, ingénieur, rédacteur en chef  
W. Peter, ingénieur, rédacteur  
Rédaction et Editions de la S.A. du « Bulletin technique »  
Tirés à part, renseignements  
Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

## Abonnements

1 an . . . . .	Suisse Fr. 51.—	Etranger Fr. 55.—
Sociétaires . . . . .	» » 46.—	» » 51.—
Prix du numéro . . . . .	» » 2.50	» » 2.80

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse  
romande » N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement,  
vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc.,  
à : Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, 1003 Lausanne

## Publicité

Tarif des annonces :

1/1 page . . . . .	Fr. 650.—
1/2 » . . . . .	» 340.—
1/4 » . . . . .	» 175.—
1/8 » . . . . .	» 90.—



Adresse : Annonces Suisses S.A.  
Place Bel-Air 2. Tél. (021) 20 29 31, 1002 Lausanne et  
succursales

## Sommaire

	Pages
Esquisse des tâches futures des ingénieurs et des architectes, par <i>H. Thiemann</i> . . . . .	75
Le génie de l'environnement, un enseignement transdisciplinaire, par <i>Y. Maystre</i> . . . . .	78
Société vaudoise des ingénieurs et des archi- tectes: Rapport d'activité 1972 . . . . .	84
Informations SIA . . . . .	97
Communications SVIA . . . . .	97
U.I.A. . . . .	97
Congrès . . . . .	98
Documentation générale . . . . .	98
Informations diverses . . . . .	98

## « Schweizerische Bauzeitung »

### Sommaire du numéro 7

Planung Sihlraum und Gestaltung des Flussüber- ganges und der Umgebung bei der Sihlbrücke in Zürich. <i>Projektstudien von Architekturstudenten der ETH Zürich</i> . . . . .	141
Prüfstand für Turbinenläufer . . . . .	157
Erzeugung und Verteilung elektrischer Energie in der Schweiz 1971/72 . . . . .	157

### Sommaire du numéro 8

Bauten in Stahlskelett-Konstruktion. Arch. <i>W. Blaser</i>	165
— Zu Werner Blasers Schaffen. Von <i>G. Risch</i> . . . . .	165
— Evangelisches Kinderdorf Müllheim (Baden) . . . . .	165
— Evangelisches Kirchgemeindezentrum in Neuenburg (Baden) . . . . .	169
— Lagerhalle und Bürogebäude in Märkt (Baden) . . . . .	171
Die Rechtsnatur des Ingenieurvertrages. Von <i>G. Aschwanden</i> . . . . .	173
Die Formel von Prandtl-Colebrook und die Kanali- sationstechnik. Von <i>W. Munz</i> . . . . .	175
Gabriel Narutowicz (1865-1922). Von <i>K. Bizinia</i> . . . . .	179
Neue Elektronenmikroskope . . . . .	179
Zur Entwicklung senkrecht startender Flugzeuge. Von <i>M. Künzler</i> . . . . .	181
Freifliegende, dynamisch ähnliche Modelle zur Unter- suchung komplexer Probleme des Transitionsfluges von V/STOL-Flugzeugen. Von <i>J. D. Studer</i> . . . . .	183